

THE EDITORS

Professor Dr. Dr. h.c. Stephan Hobe, LL.M., Director of the Institute of Air Law, Space Law and Cyber Law, Chair of Public International Law, European Law, European and International Economic Law, University of Cologne.

Dr. Bernhard Schmidt-Tedd, Head, Department UN Affairs of the German Aerospace Center (DLR)/Space Administration, Bonn, Germany.

Professor Dr. Kai-Uwe Schroggl, Chief Strategy Officer, European Space Agency, Paris. Institute of Political Science, University of Tübingen.

Stephan Hobe, Bernhard Schmidt-Tedd, Kai Schroggl (Eds.)

Комментарий к Принципам ЯИЭ и Рамкам обеспечения безопасного использования ЯИЭ

Кёльнский комментарий к космическому праву

Commentary on NPS Principles, NPS Safety Framework

Cologne Commentary on Space Law

The present publication is the Russian translation of the chapter on NPS Principles (UNGA Resolution 47/68 of 14 December 1992) and the NPS Safety Framework of CoCoSL Volume III. Those 1992 Principles relevant to the use of Nuclear Power Sources in Outer Space and the Safety Framework for Nuclear Power Source Applications in Outer Space (UNGA A/AC.105/934 of 19 May 2009) are the relevant norms for deep space missions using NPS sources. The idea of a Russian publication of the annotated NPS norms was initiated by team members of the EU funded European-Russian DEMOCRITOS project from the State Scientific Center of the Russian Federation “Research Center named after M.V. Keldysh” in Moscow and the German Aerospace Center DLR. In the frame of the DEMOCRITOS project, for the first time, the International Nuclear Power and Propulsion Systems (INPPS) flagship was designed. This demonstrates the practical relevance of the NPS technologies and of the relevant NPS norms. The effectiveness of the international legal framework depends on its national implementation and the focal point here is the practical side of project management.

2021, 175 S., kart., engl./russ.,
36,- €, 978-3-8305-5112-6

eBook PDF 978-3-8305-4350-3



BESTELLSCHEIN

Hiermit bestelle ich*

..... Ex. ISBN 978-3-8305-..... je €
..... Ex. ISBN 978-3-8305-..... je €
..... Ex. ISBN 978-3-8305-..... je €
..... Ex. ISBN 978-3-8305-..... je €

Sie haben auch die Möglichkeit, Titel aus unserem Verlagsprogramm über unseren Onlineshop zu bestellen; E-Books sind ausschließlich dort erhältlich: www.bwv-verlag.de

ZAHLUNGSART

Rechnung

(Innerhalb Deutschlands liegt die Rechnung der Lieferung bei. Lieferung ins Ausland gegen Vorabrechnung.)

SEPA-Lastschrift

Ich/Wir ermächtige(n) die Berliner Wissenschafts-Verlag GmbH, Zahlungen von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise(n) ich/wir mein/unser Kreditinstitut an, die von auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen:**

.....
Kontoinhaber (Name, Vorname)

.....
Anschrift (falls abweichend)

.....
IBAN

.....
BIC

** Es gelten die unter <https://www.bwv-verlag.de/wb/?node=texte.sepa> aufgeführten Konditionen. Gläubiger-Identifikationsnummer: DE89ZZZ00000672614.

.....
Datum | 1. Unterschrift

ABSENDER

.....
Name

.....
Vorname

.....
Institution

.....
Straße

.....
Hausnr. | Zusatz

.....
Postleitzahl

.....
Ort

.....
E-Mail

* Preise inkl. MwSt. [D], sofern nicht anders angegeben. Preisänderungen und Irrtümer vorbehalten. Lieferung versandkostenfrei in Deutschland; ins Ausland zzgl. Versandkostenpauschale von 7,95 € pro Versandstück. E-Books zum Download erhältlich unter www.bwv-verlag.de. Wir sind berechtigt, Ihnen Informationen über Waren und Dienstleistungen, die den von Ihnen in Anspruch genommenen ähneln, zuzusenden. Dieser Verwendung können Sie jederzeit per E-Mail an newsletter@bwv-verlag.de widersprechen, ohne dass Ihnen andere Kosten als die Übermittlungskosten nach den Basistarifen entstehen. Als Verbraucher haben Sie das Recht, diesen Vertrag ohne Angabe von Gründen binnen 14 Tagen ab Erhalt der Ware zu widerrufen. Die Kosten der Rücksendung trägt der Verlag. Aktualisierungslieferungen werden automatisch vorgemerkt und nach Erscheinen berechnet und geliefert. Diese Fortsetzungen können jederzeit abbestellt werden. Ein Widerrufsrecht für elektronische Datenträger besteht nicht, wenn die Versiegelung der Verpackung entfernt wurde. Sämtliche Informationen zu Ihrem gesetzlichen Widerrufsrecht, unseren AGB und Hinweise zum Datenschutz finden Sie unter www.bwv-verlag.de. Gerne senden wir Ihnen diese Informationen auf Ihren Wunsch zu. Bitte rufen Sie uns an unter Tel. 030-84 17 70-0.

.....
Datum | 2. Unterschrift

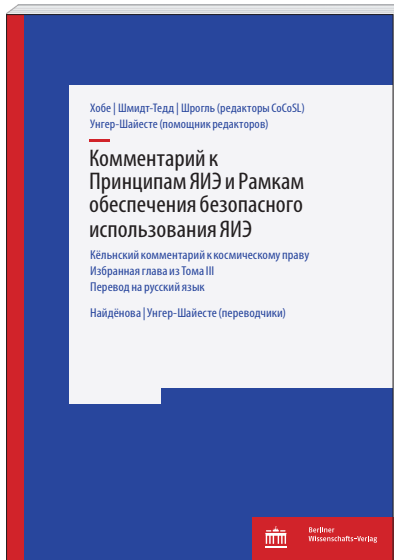
Berliner Wissenschafts-Verlag | Behaimstr. 25 | 10585 Berlin

Tel. 030 84 17 70-0 | Fax 030 84 17 70-21

www.bwv-verlag.de | bwv@bwv-verlag.de



Berliner
Wissenschafts-Verlag



THE EDITORS

Professor Dr. Dr. h.c. Stephan Hobe, LL.M., Director of the Institute of Air Law, Space Law and Cyber Law, Chair of Public International Law, European Law, European and International Economic Law, University of Cologne.

Dr. Bernhard Schmidt-Tedd, Head, Department UN Affairs of the German Aerospace Center (DLR)/Space Administration, Bonn, Germany.

Professor Dr. Kai-Uwe Schroggl, Chief Strategy Officer, European Space Agency, Paris. Institute of Political Science, University of Tübingen.

Stephan Hobe, Bernhard Schmidt-Tedd, Kai Schroggl (Eds.)

Комментарий к Принципам ЯИЭ и Рамкам обеспечения безопасного использования ЯИЭ

Кёльнский комментарий к космическому праву

Commentary on NPS Principles, NPS Safety Framework

Cologne Commentary on Space Law

The present publication is the Russian translation of the chapter on NPS Principles (UNGA Resolution 47/68 of 14 December 1992) and the NPS Safety Framework of CoCoSL Volume III. Those 1992 Principles relevant to the use of Nuclear Power Sources in Outer Space and the Safety Framework for Nuclear Power Source Applications in Outer Space (UNGA A/AC.105/934 of 19 May 2009) are the relevant norms for deep space missions using NPS sources. The idea of a Russian publication of the annotated NPS norms was initiated by team members of the EU funded European-Russian DEMOCRITOS project from the State Scientific Center of the Russian Federation “Research Center named after M.V. Keldysh” in Moscow and the German Aerospace Center DLR. In the frame of the DEMOCRITOS project, for the first time, the International Nuclear Power and Propulsion Systems (INPPS) flagship was designed. This demonstrates the practical relevance of the NPS technologies and of the relevant NPS norms. The effectiveness of the international legal framework depends on its national implementation and the focal point here is the practical side of project management.

2021, 175 pp., PPB, English/Russian,
€ 36.00, 978-3-8305-5112-6

eBook PDF 978-3-8305-4350-3



ORDER FORM

Your Order (Titles):

..... Qty.	ISBN 978-3-8305-.....	Price	€
..... Qty.	ISBN 978-3-8305-.....	Price	€
..... Qty.	ISBN 978-3-8305-.....	Price	€
..... Qty.	ISBN 978-3-8305-.....	Price	€

You can find all of our titles and E-books on our website. E-books are only available online: www.bwv-verlag.de

PAYMENT METHOD

Direct Payment
 (Inside Germany, payment is due upon receipt of delivery.
 Outside of Germany, payment must be made in advance)

Automatic Withdrawal (SEPA)
 I/we hereby authorize the Berliner Wissenschafts-Verlag GmbH to automatically withdraw payments from my/our account. I also request my credit institution to process the transfers from the automatic withdrawal (SEPA) agreement:**

.....
Account holder (Last name, First name)

.....
Billing Address (if different from delivery address)

.....
IBAN

.....
BIC

** The conditions of the agreement are available at: <https://www.bwv-verlag.de/wb/?node=texte.sepa>. Creditor Identification Number: DE89ZZZ00000672614.

.....
Date | (1) Signature

DELIVERY ADDRESS

.....
Last Name First Name

.....
Institution

.....
Street House /apt /post box number

.....
Postal Code City

.....
Country E-Mail

* All prices include VAT if not otherwise stated. Prices and specifications are subject to change. Delivery is free inside Germany. Outside of Germany a delivery fee of €7.95 per item will be applied. E-Books are available for download at: www.bwv-verlag.de. We are authorized to send you information about Offers and Services related to your order. You are able to veto this at any time free of charge (unless extra delivery fees have been accrued), by sending us an email at newsletter@bwv-verlag.de. As a customer, you have the right to cancel this contract for any reason within 14 days of receipt. The cost of return delivery will be covered by BWV. New editions of subscribed titles will be automatically collected, billed, and delivered after publication. You can cancel your subscription at any time. Returns are not possible for electronic storage devices if the seal has been broken or removed. Complete legal information about our return/cancellation policy, our terms & conditions, and our data privacy policy can be found at: www.bwv-verlag.de. We would be happy to send this information per mail or other method. To request this, please contact us at +49 30-8417-70-0.

.....
Date | (2) Signature

